THE LITHUANIAN WEEKLY
"LIETUVA"
Appearing every Saturday the only Lithuanian Paper Published in Chicago, Ill. Subscription Two Dollars per year.

Rates of Advertising:
One line once ..... 15c.
One line, one month ..... 50c.
One inch, one month ..... $2.00.
One inch, one year ..... $10.00.

The "LIETUVA" Printing Office executes all kind of JOB PRINTING and TRANSLATING in all modern languages.

All communications must be addressed:
"Lietuva" Publishing Co.
954 33rd ST. CHICAGO, ILL.

LIETUVA

NEDELINIS ŁAIKRASZTIS
"LIETUVA"
szeina kożna Subata Chicago, Illinois
KASZSTUOJA
ANT METU AMERIKOJE $2.00
IN UŻMARIA $3.00

Preke Apgarsinimu:
Wiena eilute wiena karta ..... 15c.
Wiena eilute ant menesio ..... 50c.
Wienas colis ant menesio ..... $2.00.
Wienas colis ant metu $10.00
ADRESAS TOKS:
"Lietuva" Publishing Co.
954 33rd ST., CHICAGO, ILL.

Spaustuwe "LIETUVA" spausdina Knigas konstitucijas, Tikletus ir t t.

Nr. 4. CHICAGO, ILL., SUBATA, 27 SAUSIO (January) 1894 m. Metas II.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Isz Uzmares.

—o—

Jau ir Maskolei ne pagyre.

Kauno gubenatorius Klingenbergas už iszpjowima Lietuwiu Kražiuose tapo iszwytu, kaip szuwa no uredo sawo. Jau ir Maskolams nepatiko toks žweriszkas pasielgimas to pasiutusio Pruso, (nes pati jo prawarde parodo jogei yra Prusu surusejusiu,) taigi iszmete jy isz gubernarystos. Bet tai ne mislykitia, brolei, kad Maskolei iszwyjo jy isz piktumo, gailedamiesi lietuwiu, kuriuos jisai nekaltai iszpjowe, ne delto, bet tik turejo iszwytie isz gedos akyse kitu wieszpatyscziu. Maskolei sawe statosi ciwilizowatu swietu, bet ir patys dykiejie Indijonai butu nepadaria to, ka Maskolai Kražiuose padare. Taigi už toky žweriszka pasielgima, geda jiems buwo no wiso swieto ir kitaip iszsiteisytie negalejo akyse ciwilizawoto swieto, kaip tik turejo numestie no gubernatorystos, toky Klingenberga.

Galime tai twirtai tiketie, kad Maskolei jo neapleis ir ne koros už tai, bet prieszingai, apdowanos gauseis pinigais ir lieps eitie in giluma Rosijos ir pirktis sau gera dwara, kaipo užmokesty už toky garbes werta darba akyse Maskolu; da gal ir ordereis apdowanos.

—o—

Wiekas caro Rosijos.

Sako, kad caras Rosijos, Aleksandra III. yra neswietiszkai drutas wyras. Ludyja ape tai wiens atsitikimas, kuris taikesi priesz kelas dienas. Caras draugia su sawo paczia gryžo in Petersburga ir sustejo ant wienos mažos stacijos, kur ketino walgytie pusryczius. Naczelnykas anos stacijos noredamas padarytie garbia ciesoriszkai porai, liepe kogreicziausei nupintie wainika isz žolynu ir paduotie ciesorienei per sawo mažytia duktery. Delto jogei žolynai buwo swieży ir kamblei jo szlapi, o ciesoriene buwo apsiredžiusi baltuose rubuose ir turejo baltas pirsztinaitias ant ranku, negalejo prijimtie wainiko, idant nesutrintie sau pirsztinaicziu. Tada caras paeme no stalo cininia torielka, susuko ja pirsztais in plona triubela, teip kaip popiera, insmeige in wainika ir padawe sawo paczei. Kiek caras turi drutumo, tiek ir sunkumo. Drucziausi arklei in kelas dienas krinta po juom. Kedes, ant kuriu caras sedi yra geležines. Kada caras yra linksmas, laužia dwiems pirsztais sidabrinius rublus, ko da no laiko Augusto Drutojo nedarode nei wienas isz wieszpataujencziu.

—o—

Butu gywa pałaidoja.

Anglijoje wietoje wadinamoje Burton on Trenton taikesi nepaprastas atsitikimas. Susirinko žmones laidotie kuna numirusio perdetinio miesto Wilemano. Giminės priesz uždaryma grabo nonorejo da syky pamatytie weida mirusio. Atidare graba ir toje walandoje pasergejo ženklus gywybes. Paszauke du daktarus, kurie apžiurejus patyre, kad isz tiesu yra gywu. Tuojaus pagraba pertrauke ir užsieme gelbejimu Wilemano. Rodžias kad iszgydys.

☞ Jaigu tau skauda galwa, tai pamegyk **Proszku Bojanausko.** Yra geriause gydykla no skaudejimo galwos, ka joke kita talp greit ne gydo, kaip Proszkos Bojanausko. Galima gautie kožnoje aptiekoje, arba prisiuncziant 25 centus pacztinemis markemis, ant aukszeziau paduoto adreso, o su atsakymu aplaikys jais.
Adresas toks: H. S. BOJANOWSKI,
885 W. 19-th Str., Chicago,

Isz Prusu Lietuwos.

Prusuose lietuwiszku laikraszcziu jau yra užganetinai, bet lietuwiszkuose reikaluose ne labai galima juos pagyrtie, daugiau jie kalba ape Wokieczіu ciesoriu bei žinias wiso swieto, o ape Lietuwa, ape jos reikalus ir ape wietinias žinias mažai ten rupinasi. Isz wisu tu laikraszciu wienas "Nauja lietuwiska Ceitunga" Tilžeje, du kart per nedela iszeinantis, talpina kartais ir isz Lietuwos žinias, atspaudžia Daukanto „Buda", ir rodžias Lietuwiu siekiams ne prieszingas, bet prieteliszkas. Bet isz to tai atsieina, kad locninykas laikraszczio, Otto von Mauderode, kurio spaustuweje ir „Varpas" „Ukinykas" bei „Apžwalga" spaudinasi, Lietuwiams prižadejas wisus Lietuwiu iszsiustus spaudymui rasztus atspaustie, o wel isz palitikiszkos puses, rodidams prielankuma Lietuwiams, nes yra liberalu (laiswamaniu), o lietuwei iki szioł, kaip žinoma, wis iszskyrdawo wokiszkus konserwatywus. Kaip dabar pirm keleto metu lietuwiszka politiszka draugyste insigywawo, pradejo laiswamanei su Lietuwiais bicziulautie, nes szeip nei anie, nei szie nebutu galeja ka gera isztaisytie; tokiu tai budu apsieme ir pons Mauderode lietuwiszkus agitatoriszkus straipsnius in sawo laiszka priimtie. Liberalai agitacijoje gerai politikawojo ir laimejo daugiausei, ale ir lietuwiai neliko wisai apleisti. Kad 16 Wasario Berlyne susirinks Prusu karalystes seimas, tad sedes jame ir Lietuwys, pirmasis Lietuwys karalystes seime, ukininks Kristupas Tamoszius. Atsitiko tas dalykas teipo. Lietuwiu kandidatu in ciesorystes seima buwo paskujy karta szitas Tamoszius, butu jis iszskirtas, jei jy ne butu Wokieczei priwertia kandidaturos iszsižadetie. Iszskyrtu tapo per inirtusiuosius Lietuwius ne konzerwatywas, bet liberatas.

Dabar konzerwatywai matydami, jog patys wieni daugiaus nepelnysia, o noredami Lietuwius wel prieteleis turetie, state kandidatais in karalystes seima musu Tamoszіu ir wiena Wokiety urednyka, kuriuodu ir liko iszskirtais. Konzerwatywai pasitikejo, kad Tamoszius jo partijai prisigłausias, bet rodos, jog jis bus parengtoju naujos politiszkos partijos —lietuwiszkos. Wokiszkoji „Tilsiter Allgemeine Ceitung" raszo ape tai sziteip: „Priduriame da, jog szy karta tarp delegatu ir wiens Lietuwys in seimbuty insidangys; bet prie kokios partijos jis prisigłaus, da nežinia". Ale tiek žinome isz wienos jo gromatos, jog pons Tamoszius netarnaus wokiszkai konzerwatywams, norint jie jy iszskirtie prigelbejo. — Gana ape tai.

Tarp kitu lietuwiszku laikraszcziu reikia su pagyrimu paminetie du kart per nedela iszeinanczio Tilžes Keleiwio; kurs po redyste gero jauno Lietuwio ne maža krutejima, ypacz politiszkai, tarp Lietuwiu pabudino. Bet beda, locninykas laikraszczio nekiasdamas tendenciju szito darbsztumo, atstate jy no redystes, ir in jo wieta pastate kita jauna waikinuka, kurs wisai lietuwystes darbais neužsijima.

Klaipedos „Lietuwiszka Ceitunga" laikosi labai passiwiszkai. Redaktorius Szernius, szeipgers Lietuwis, tikt bijos perlabai waldžios ir sawo paczios: — Da turiu primintie wieno nedelinio laiszko „Konzerwatywu draugystes laiszkas", organas wokiszkai konzerwatywu partijos. Baisus tai laiszkas; kada kiti laikraszczei nors ne atwyrai nori Lietuwius sugermanizawotie, tai szis nesigedi atwyrai lietuwiszka kalba papeiktie ir Lietuwiu darbus ir siekius iszjuoktie.

Prusu Lietuwiei nors ne yra kankinami kaip po Maskolum, wienok po jungu Wokietystes waitoja. Kalba lietuwiszkoji iszkalose mums uždrausta, padaro musu jaunuosius tikrais Wokieczeis, rods isz bažnyczіu, sudu etc. dar lietuwiszkaja kalba ne iszplesze, bet mažina ja kaip imanydami ir skriaudžia Lietuwius, ypacz menkiaus apszwiestuosius, kiek galedami.

Obligatoriszkas pamoksłas lenkiszkos kalbos iszkalose lenkiszku krasztu Woketijoje prasides no ateinanczіu Welyku, rods tiktai widurinioje ir wirszutinioje klasoje, o žemutinioje klasoje waikai wien wokiszkai mokinami. Germanizatorei isz to padawadyjimo labai apmaudyjas, sako: ka mes ilgame laike labai wargingai pabudawojome, wel parwercziama. Ale ka dabar wokiszka waldžia Lietuwiams atsilieps, kad ir jie pamoksło iszkalose sawo kalboje praszys. Ikiszioł waldžia ant praszymu Lietuwiu wis atsiliepdawo taip: Mes jums negalime moksła lietuwiszkos kalbos iszkalose, atiduotie, nes szeip praszytu ir Lenkai pamoksło, sawo iszkalose, o Lenkams to negalime pawelytie. Lenkai ingijo szita pawelyjima per sawo politika, kuri, nežiurint ant ju kalbos, ir jiems patiems ir kitoms giminems po Wokieczіu waldžia labai iszkadinga.

V. G....las.

Wel naujas iszmislas.

—o—

Dažnai užeini skaitydamas sziokiuos bei tokiuos laikraszcziuos nauja iszradyma arba pagerinima kokios nors ten maszinerijos. Sztai wel žingeidus iszradymas photographiszko automato (patsdarantis) kuris nuphotagraphawoja laike 3½ minutos, ir tai be pagelbos jokio žmogaus padaro in toky trumpa laika photographija. Toks tai oparatas buwo ant wisoswietines parodos Chicagoje. Dabargi esa Wienoje, ir jaigu kas nori nusiphotagraphawotie, turi inmestie per skilela tam paskyrta užmokesty po tris syk; ir treczia syk inmetant duodas girdetie skambejimas, kaipo ženklas spakaino usilaikymo, paskui rodykle pasikela iki uženklytai wietai, kaipo ženklas atlikimo, ir netrukus iszpuola wisai gatawa photographija. Iszradejas tokio tai aparato yra Wokietys Sasse, Hamburgietis. Tam pacziem mieste pirmutiny padare iszmeginima. Wienoje rengias intaisytie pabrika, idant prapłatytie iszradima po wisa swieta. Toks tai aparatas užims wietas salese ir teip pasilinksminancziose wietose. Isz tokios tai priežasties gal photographistams pasimažys uždarbys.

AGLUONA.

Reikale Kražiecziu.

—o—

Jau beweik wisas swietas žino ka Maskolai padare su lietuweis, katalikais Kražiuose. Kožnam geram katalikui spaudžia szyrdy pamislyjus ant tokios baisios žmogžudystes. Wisas beweik katalikiszkas swietas tame sujudo ir parode sawo sajausma nukankytiems musu brolams. Lenkai Europos ir Amerikos beweik pirmiau parode tajy sajausma neigu patys lietuwei, pirmiau pradejo apwaikszcziotie žełaba ir kožna bažnyczia paskyrus sau ant to wiena diena, siunte karsztas maldas Diewui už duszias Kražiecziu. Teipogi dabar renka ir jie aukas del anu paszelpos, rupinasi kaip galedami pakeltie protesta priesz ana sziauriny smaka maskolu. Ir ta paty daro sakau beweik wisas katalikiszkas swietas. Deltogi ir mes brolei lietuwei nesnauskimia tame dalyke, mums tame yra didžiausias reikalas, jaigu swietimiems pažiurejus ant to szyrdy skauda ir isztiesia jiems sawo deszinia ranka, tai kaip mums negali skaudetie szyrdy žiurint ant sawo tautiecziu, sawo giminiu, sawo tikru brolu. Jie sutaszkyti kraujais no kardo maskolu guli ant žemes waitodami, szaukia mus paszelpos, bet mes per toli esame no ju ir negirdime anu waitojimo. Ju kunai jau mažu žemeje apipuwo, wandenyje Krožentos sumirko, o kraujas ju isztaszkytas ant sienu bažnyczios, szaukia in mus, szaukia atmonyjimo in dangu.

Brolei mieli, apmislykime kokia tai baisi nelaime patiko anuos musu brolus, pasigailekime ju liejenczіu aszaras ir krauja po draugei, o szelpkime anuos kuom galedami. Chicagos lietuwei, kaip jau minejome pereitam numeryje, sudejo $42.55, Pensylvanijos lietuwei teipgi girdetie aukas renka del paszelpos Kražiecziu. Žinoma kokia mes paszelpa galime, jiems duotie, yra tai sunkus dalykas, pinigiszka paszelpa ne daleis maskolus juos szelptie, kitokiu budu wela negalime; o tai geriausei yra rinktie pinigus ir tuom kasztu, kaip jau didžiumene nutare, atspaudytie (iszdrukawotie) broszura (knygela) lietuwiszkam, angelskam, wokiszkam ir francuziszkam liežuwyje, in kuria tai broszura suraszytie wisa wargynga musu padejima po jungu to gywates, maskolaus, apraszytie wiska ka mes tik no jo kencziame, o už ka, už nieka. Ar mes jam kuom prieszinames, ar mes ne užmokame jam padotku, ar mes netarnaujame jam kariumeneje, ar neiname del jo apgynimo in karia ar ne liejame jose sawo krauja del jo mylystos, ar maža musu brolu galwas sawo padejo laike paskutines kares su Turku? Tai dabar mums už tai užmoketis, už wierna musu tarnawima jam, tai jau mums ne wala in sawo bažnyczia ineitie, Diewa pagarbytie, ne wala mums turetie bažnyczia, kuria pastatome patys isz sawo kruwinos procios! Jisai yra arszenis už razbainyka, nes ir razbainykas, matydamas biedna žmogu, ne užmusza jy ir ne atima no jo paskutinio cento, jaigu užpuola, tai greicziau ant bagoto, o jisai yra bjauresniu už kožna razbainyka, ba jau wiska isz mus ateme; ateme tiesas, ateme turtus, ateme musu literatura, ateme kalba, jau tik ant wienos szwentos bažnyczios likome ir ta paczia mumis iszpleszia per kraujus; negana kad mus badu marima ir wisokeis wargais kankina, bet jau užgina ir melstis, o matydamas kad nenorime nustotie meldiasi prie Diewo, tai paemias peily pajauna mus ir pasisotina krauju musu.

Teip brolei mieli, turime kaip galedami pasirupytie, idant atspaustie tokia knygela, kurioje galetume apraszytie wisa musu apwerktina padejima po jungu maskolaus, o teipgi užmoketie kiek reiks swetimiems laikraszcziams ir tegul wisi apraszo ir parodo wisam swietui, ka mes kencziame no to smako, o tada mažu ne drys wien del gedos mus žweriszkai žudytie, mažu atsiras kitos tautos milaszirdingesnes, kad pasigailes mus tuose kentejimouse ir ne pawelys tam tigrisui mus teip krimstie. Szendien kaip mes tylime, tai mus nieks nepažysta, nors ir girdejo kitos tautos, kad maskolus iszpjowe kokius ten žmonis, bet nežino kokius, wieni sako lenkus, kiti wel sako tikinczius, bet kas tie tikintiejie, niekas ju ne iszaiszkina, jau beweik nieks nežino ka ten koki lietuwei ir gywuoja kur. Ka noret ape kitus, kad žinotu, kad da ir pats Tewas szw. ape mus nieko ne žino; o jaigu mes patys nesirupysime ape sawes, tai ir nieks mus ne žinos ir isznyksime nežine kur.

Už taigi dabar turime gera proga atsiszaukime, pati sažine newelyja užtyletie tokeme dalyke, delto pasirupykime brolei pakeltie protesta prieszai ana sziauriny žwery ir nepasigailekime nors po centa ant to, idant tas musu protestas patylptu in swetimus laikraszczius, angelskus, wokiszkus ir francuziszkus; tegul dasižino wisas swietas ape žweriszka pasiutima maskolaus ir tegul jy teip papjauna, kaip jis iszpjowe musu brolus Kražiuose.

Isz Amerikos.

—o—

Nauja liga.

Danesza mums isz White Plane N.Y., kad tenai radusis kokia nauja baisi liga, kurios joki daktarai negalint pažytie. Sako treji namai yra uždarytais ir aplink sargybe stowi, saugodama, idant niekas neprisiartitu prie tu namu nes esant baisei limpanti liga. Jau 6 nedelos kaip tie namai esa uždaryti ir du daktarai jau numiria, kurie waikszcziojo tu ligoniu gydytie. Dabar, sako, joks daktaras bijosi eitie, o aplink warta stowedama neprileidžiant nieko, anei gywulo artyn tu namu.

Yra tai akywas daiktas, kas tai but per liga. Jaigu tas yra teisybe ka korespondentas raszo.

—o—

Kasykłos aukso pagerojo.

Atmetus istata Shermano atsidare keletas nauju aukso kasyklu, o teipgi ir senose placziau pradejo darba, nei kaip pirmiau buwo.

Walste Georgia gerai džiaugiasi isz kasimo aukso. Locninykai wienos kasykłos pawiete Cherokee turejo $100,000 grynos naudos dwiejuose metuose, nors nesmarkei prie to dyrbo. Dabar wel nauja eila kasa gilyn, isz kurios jau iszeme aukso gausingai. Teipogi atidare naujas kasykłas aukso North ir South Carolinoje. Californijoje, Idaho, Colorado ir Nevada.

APE

Lietuwiszkas Kolonijas.

—o—

Pereitame numeryja paminejome, kad jau Arkanse deszimts szeimynu susipirko sau farmas. Tarp tu randasi ir p.p. Wincentas ir Adolfas Kangiserei, no kuriu szendien apturejau gromata tokia:

Hazen, Ark. 20 Sausio, 1894
Guodotinas Redytojau!

Turiu tamistai pranesztie, kaipo pirmai buwom raszia jogei ant 9 Sausio neważiuosim in Arkansa, isz prieżasties nelinksmo apgarsinimo „Vienybeje," bet kada pasirode jogei yra melas, tai pasiryžome nukaktie ir mes. Ir jau buwo labai trumpas laikas, kad ne suspejome nei in tamista paraszytie. Kada cze atważewome ir wiska apžiurejome, o teipgi gana iszsisznekejome su kelais tenykszczeis farmereis pribuwuseis isz Europos, kurie jau cze po trejus metus gywena, pasirode wiskas teip, kad jau geriau nereikalaujame jieszkotie. Taigi mes ir nupirkome keturias farmas prie daikto, kožna po 80 akru ir dabar pasilikome cze gywentie ir jau pradedame dyrbt aplink sawo žemia. Mes atważewome dwieje, tai yra Wincentas ir Adolfas Kangiserei, o anie du brolei Juozas su Antanu atważiuos už metu.

Deltogi brangus Redytojau, praszome paregytie ir kitus musu brolus, jaigu kurie mislyja pirktis sau farmas, tegul ilgai nesnaudžia, nes kaip priežodis weda. „Kas ankszcziau atsikela, tas tolau nueina," tegul drasei atważiuoja, nes kas mums patiems, patinka tai to ir kitiems sawo wengencziams welyjeme.

Su guodone,

WINC. ir AD. KANGISEREI.

Teipogi skaitome Nr. 3 „Garso," jogei tie trys Lietuwei, kurie iszważewo isz Mahanoy Plane ir Arkansa, jau yra ant wietos ir jau prisiunte wisa apraszyma del Pennsylvanyjos Lietuwiu, kury ketina 4 nr. patalpytie; padraugiai „Garsas" ganetinai pagiria musu darba.

Del Brooklyno Lietuwiu.

—o—

Mikolas Waitkewiczius lietuwys po nr. 56 N. 2nd Str. užlaiko puikiausia Grosernia arba Sztora wisokiu walgomu daiktu, o parduoda wiska pigiau kaip kiti. Lietuwei eikitia pas sawo žmogu pirktie kam ko reikie, o gausitia wiska teisyngai ir pigiau kaip kitur, nes yra geras žmogus ir tikras Lietuwys.

Temykitia Draugystes!

—o—

Nedeloje, 28 Sausio, 12 adyna widurdienio, bažnytineje saloje bus susirinkimas wisu Chicagos lietuwiszku draugyszcziu, ant kurio szridyngai užpraszau wisus prigulinczius in draugystias, idant teiktusi pributie in mineta wieta ir laika, bus labai swarbus apswarstymai reikale pakelimo pretesto prieszai Maskolu už iszžudyma musu brolu Kražiuose.

Kn. M. KRAWCZUNAS.

Preke Pinigu.

—o—

Rublis in Rosija 54c
Marke in Prusus 24½c
Guldenai in Austrija 39½c
Frankos in Francija 20c

The Lithuanian Weekly
"Lietuva"
PUBLISHED EVERY SATURDAY.
Executes all kind of Job Printing and translating in all modern languages.

Subscription $2.00 per year.

All communications must be addressed
"Lietuva" Publishing Co.,
954 33rd St., Chicago, Ill.

Nedelinis Łaikrasztis
"LIETUVA"
Iszeina kożna Subata Chicago, Ill.

KASZTUOJA:
ANT METU AMERIKOJE.....$2.00
IN UŻMARIA.....$3.00

Rankraszczei (korespondencijos) ir łajszkaj turi butie adresawoti ant szio adreso:
„Lietuva" Publishing Co.
954 33rd STREET
CHICAGO, ILLINOIS.

Pinigaj turi butie siusti per MONEY ORDER arba GROMATOJ REGISTRAWOTOJ ant ranku
A. OLSZEWSKI,
954 33rd St., Chicago, Ill.

A. OLSZEWSKI, Redytojas.

Bałsas Chicagiszkiu Draugyszcziu in wisas lietuwiszkas Draugystes Amerikos.

—o—

Mieli Brolei Lietuwei!

Jau pora deszimcziu metu perejo, kaip mes lietuwei Amerikoje pradejome trusinetis del sawes ir Lietuwystes. Pritwereme daugel draugyszcziu, kurios atnesze didela nauda del musu ir sziek tiek sutwirtino mus lietuwystia, arba tautystia.

Wienog pagal skaitlu draugyszcziu Amerikoje, jau reikejo daugiau gero padarytie del Lietuwystes. Kiek wiena tauta guodoja ir augsztai stato sawo didwyrius; apwaikszcioja atminimus sawo didwyriu arba miletoju tewynes. Tuose atminimuose padaro didelas manifestacijas, stato paminkłus, spaudo knygas, atmusza medalus wardan sawo didwyriu del ilgesnio užłaikimo nuomonese žmoniu. Apwaikszcziojimai garbingu atsitikimu umai buna užmirszti per wisuomenia. Bet paminkłai, rasztai, medalikai ir tam panaszus dalykai ant wisados pasiliekti nuomoneje žmoniu. Kada tik pamato žmones augszcziau minetus paminkłus, tuojaus pajunta meila prie tewynes ir isznaujo žmogus užsidega tautiszka meila.

1893 m. buwo metu musu garbes, jaigu mes tik mokesim naudotis isz tos progos, tame mete sukako 100 metu no gimimo musu didwyrio S. Daukanto, kury galima wadintie tewu musu tautos.

Newienur apwaikszcziojo lietuwei diena jojo gimimo su iszkilmia ir džiaugsmu, bet neprietelai musu tautos stebejosi su pawydejimu del mus tos linksmybes. Tiesa ir lietuwei padare sziokia tokia manifestacija, bet pagal užpełnus S. Daukanto wertetu mums lietuwiams didesnia garbia ir atminima padarytie S. Daukantui. Jis užsipelne daug didesnia garbia no lietuwiu, kokia jam adawe 28 diena Spalu 1893 m. apwaikszcziodami diena jo gimimo.

Mes Amerikos lietuwei galime padarytie S. D. didesny paminkła, kuris patektu ant ilgu, ilgu laiku, tai yra, atspaudintie ant atminties S. Daukanto jubilejinia knyga, su 15 paweikslu isz jojo gywenimo. Jau intelegentai Lietuwos prisiunte apszczei medegos, tai yra rasztu S. D. su paweikslais in Plymounth Pa. ant to mierio.

Mes Chicagiszkes draugystes, meldžiamia wisas lietuwiszkas draugystias Amerikos, idant kiekwiena prisidetu pinigiszkai ant spaudos minetos jubileuszines knygos S. Daukanto, idant padarytie amžina atminima musu garbingam didwyriui.

Del kogi mes Chicagiszkei atsiszaukemia in wisas draugystes ir wisus lietuwius Amerikos, ar del medegiszkos stokos, ar isz kokios kitos priežasties?

Ne del to wiengenczei, rastusi mažu ir keletas draugyszcziu, arba ir wienas lietuwys, kuris panesztu tuos kasztus, bet mes to netroksztame.

Mes troksztame, idant ta garbinga paminkła sutwertu wisi lietuwei Amerikos, idant toks darbas padarytu didesnia itekmia ant musu brolu.

Žinotia wisi kokia wertia turi paminkłai pastatyti per wiena žmogysta arba kelata, bet prieszingai, jaigu paminkłas tampa pastatytas per žmones wienos tautos arba ponystes. Toks paminkłas pasiliekti per amžius nuomoneje swieto, atminitis jojo gywuoja ilgiau už tauta, del to ir garbe didesne ir augsztesne.

Žinoma isz Istorijos swieto, jog kiekwiena tauta senowes ir dabartine del pastatymo paminkło sawo didwyriams, renka pinigus no turtingiausio iki wargingiausiam, o ta daro wienintelai del iszauksztinimo sawo garsiu wyru, del prapłatinimo ju garbes, del didesnio supratimo žmoniu, del ilgesnes atminties, idant parodytie, jog wisa tauta no wargszio iki turteczio supranta ir troksza garbes del sawo tautos. Ba iszaugsztinimas sawo didwyriu ir ju skaitlingumas, kela garbia sawo tautos.

Užtai ir mes lietuwei sekime paweikslą apszwiestu tautu, tai yra garbinkimia ir guodokimia sawo garbingus didwyrus, kelkimia juos. o tuom pats pasikelsime.

Del atspaudinimo jubilines knygos S. Daukanto bus daug nuomoniu paduota, kaip tai: 1) Darytie balus ir grajytie teatrus, 2) rinktie prenumerata, bet sziti wisi ineszimai ne parodo meila prie tewynes, tik wilojimas pinigu isz žmoniu.

Mes Chicageczei nusprendeme atspaudintie jubilinia knyga kasztu draugyszcziu wisos Amerikos. Aprokawome atspaustie ne mažiau 20,000 egzemploriu, idant ta knyga galetu prasiplatintie terp lietuwiu ir gaiwintie tautiszka dwasia.

Mineta knyga kiekwienas sanaris draugystes, aukawusios pinigus ant spaudos, aptures dyka wiena egzemploru.

Preke knygos turi butie maža, idant ir wargingiausias galetu nusipirktie.

Pinigai už parduota knyga turi butie apwersti ant tewyniszku dalyku, per nutaryma wisuomenes.

Wardai wisu, aukawusiu draugyszcziu ant jubilejines knygos, bus patalpinti knygoje.

Chicagiszkes draugystes nutare, kiekwiena aukuotie po 15 dolieru isz sawo iždo.

Brolei lietuwei Amerikos, prigulinti ar ne prigulinti in draugystia, nepasigailekitia kialato dorelu ant teip prakilnaus ir garbingo darbo, pasiskubinkitia su aukoms, idant galetume pradetie ta darba, kuris atnesz musu tautai gausingus waisius.

Prezidentai Chicagiszkiu Draugyszcziu:

Pr. Draugys. sz. Kazim. Karal. K. Andriuszis.
Pr. Dr. Apweizdos Diewo St. Pocewiczius.
Pr. Dr. sz. Jurgio J. F. Działtwa.
Pr. Dr. Gedemino. W. Wabalinskas.
Pr. Dr. sz. Jono Krikształitojo Ant. Neweckas.
Pr. Dr. S. Daukanto F. A. Mikolainis.

Užpraszome wisus lietuwiszkus laikraszczius, idant musu atsiszaukima atkartotu sawo szpaltose.

Prasidejo naujas metas, užsiraszykitia „Lietuva."

ISZ LOST CREEK, PA.

—o—

Guodotinas Redytojau!

Praszau patalpytie in laikraszty "Lietuva" ta keleta žodžiu ape pasielgima nekuriu lietuwiu apsigywenusiu Lost Creek, peczeje No. 2.

Pereita wasara atsidangino cze wienas lietuwys Jurgis Zygmonta su sawo pacze Agota Dowmanciutia isz Boblaukio, Alwito parapijos ir užsidejo saluna. Isz pradžiu gana gražei elgesi su sawo žmonemis, patol, kol prisawino sau kastumerius, bet jau dabar pradejo elgtis arsziau kožno žydo: O tai kada musu wyrai užei na iszsigertie po stikła alaus, ipatyngai pas kury pajunta keszeniuje keleta dolieriu, tai wisoms pajiegoms stengesi jy nugyrdytie o paskui sodina prie traukimo einikio ir patol jo ne iszleidžia iszeitie, pakol ne iszwiloja isz jo paskutiny centa. Ak tai jau ne reikia ant swieto didesnes sziulernes, kokia J. Zygmonta užlaiko: turi jisai kelis "boardingierius" gerai iszmokytus woktie kortas, o tada žmogus nugyrdytas, nepatemyja, kad no jo "apasztalai" Jurguczio, isz wisu pusiu kortas wagia, ir kad szis kaszin kaip moketu grajytie, turi prałosztie. Jau tai yra neswietiszkas grajus, jaigu susedia łosztie no pirmos dienos Kaledu, tai pabaige ant Triju Karalu ir per ta wisa laika barszkejo dolierei ant dwieju stalu diena ir nakty be perstolo; o tai isz tos priežasties traukesi teip ilgai, kad atwažewo isz Mahanoy City, keletas musu brolu, kurie atsiweže diktokai pinigu, tai Zygmontai turejo daug triusio pakol wiska iszmelže. Jau newienas lietuwys su aszaroms keikia ta wieta, sukyszias sawo centus sunkei mainose uždyrbtus. Galbut ne iszgero, kad moterys ne sulaukdamos sawo wyru per kelas dienas, eina jieszkotie in karczema, o Agotele ne pasakys kureme kambaryje jos wyras kortoms łoszia, bet nugriebus trauki prie "baro" ir tiktai "ka gersi?" Ka jau toji moteriszke gers, kad jei aszaros per weidus byra. Jau Jurgutis su kortomis iszwilojo no kitu wyru ne desetkus, bet szimtus dolieriu. Saksu jau ir žydas to ne padarytu ka musu Jurgutis su sawo Agotela daro. Už toky darba, geriau butu kad jau jie perstotu wadytis Zygmontais, o geriau pritiktu Jankelis ir Hanna Beila.

Ar tai yra reikalynga su kortomis wilotie isz žmoniu pinigus, juk ten gana gera "bizny" gali padarytie teisyngai pasielgdamas, ba sulaukus szwentos dienos, tai netiek peczes žmoniu randasi Shenandoah bažnyczioje, kiek Jurguczio salune, ar ne galetu teisyngai pasielgtie ir gywentie su sawo žmonemis kaip Diewas prisake. Mes praszytame Jurguczio su Agotela, idant teiktusi pasytaisytie sawo pasielgime, o jaigu nepalaus isz wyru trauktie pinigus su kortomis nedelos dienomis, tai moterys eidamos jieszkotie sawo wyru, neis paczios wienos, bet atsiwes ir dedia isz Grisztono, o tas kartais gali Jurguczui padarytie nereikalyngu kasztu.

ŁASTRIKO LEBERYS.

WISADA SU JAJE.

Jyji: — Ar tamista wisada pats wienas iszeini ant prasiwaikszcziojimo?

Jisai: — O ne! wisada su jaje.

Jyji: — Su mergina?

Jisai: — Ne, su bonkela ariełkeles.

Asz, Wincentas Brokewiczius, turintis metu 23, pajieszkau jaunos gražios merginos, no 18 iki 20 metu amžiaus, sau už motery. Jaigu kur tokia rasis teguł atsiszaukia. o asz prisiusiu sawo fotografija, arba pats atwažiuosiu.

Mano adresas tokis:

Wm. BROKEWICZ, box 116 Foster, Jowa.

Wietines žinios.

—o—

— Mieste Chicago pasirode jau keli atsitikimai juoduju raupu. Teguł žmones apsisaugoja ir teguł duodasi cziepytie, nes tai yra baisi liga.

— Apginejei Prendergasto, kuris užszowe majora Harrisona, rupinasi atnaujytie była, ant kurios tikisi jy iszteisytie. Gali but ka taps atnaujyta.

— Juozupui Dzialtwai ant 33 ir Laurel str. szioms dienoms wela pawoge baczkela alaus isz po saluno. Pyrma karta kaip pagardo, tai ir antru syk atejo.

— Tris Grekus aresztawojo wienam tamsem sklepe 95 W. Harrison str. kurie dyrbo szwininius dalierius ir pusdolierius, teip netikusei, kad kožnas wienas pažino.

— Englewood, Ill. nekokis G. Young woge gazletas kitiem isz premenes kada gromatneszes inmesdawo. Kada sugauta padawe po sudu, turejo užsimoketie $15 koros.

— Wirszutinis geležinkelis Alley L. Road stengiasi, idant paylgytie sawo linija. kuri dabar baigesi ant Congress str. nori dawestie iki Randolph str. o galbut nores sujungtie su geležynkele Lake str.

— Ant Town of Lake neapsakytai platinasi ne tik wagista po namus bet ir apipleszimai ant ulyczio. Gywentojei tos szalies miesto atsigriaže su praszymu pagelbos in majora miesto ir in szefa palicijos.

— Gywetojei miesto Evanston po didesnei dali rupinasi, idant ju miestelis taptu prijungtas prie miesto Chicago. Peticija jau yra paduota su pasiraszymu 3000 gywentoju. Majoras ir palicija ano miestelo prieszinasi tame dalyke.

— Aptiekorius Tedtman po nr. 349 Clark str. utarnyke aptuiejo pasiaptynga gromata isz Newark, N. J. su užklausimu: ar ne noretu pirktie falszywu pinigu? Aptiekorius in wieta atsakymo, atidawe gromata in rankas palicijos.

— Pereita nedela isz buczernes P. D. Podzinskio po nr. 52 Bunker str. nakties laike wagei pawoge wisa piniginia kasa „Cash Register" (kokios tankiausei duodasi matytie salunuose.) Iszneszia in zoulka sumusze ir atrado joje cielus du centus, nes locninykas isztusztino ja isz wakaro.

— Kazimieras Tomaszauckas isz Pittsburgh'o, agentas musu laikraszczio, szioms dienoms iszwažiuoja in swieta su wisokioms knygomis ir pajieszkodams nauju skaitytoju musu laikraszcziui. Jaigu kas noritia užsiraszytie „Lietuva," tai galitia ir per agenta tai padarytie.

— No ateinanczios nedelos guod. kunigas. Krawcziunas jau suwisai apsiliks klebonu lietuwiszkos parapijos Chicago. Ikszioiaik buwo South Chicagoje, o cze atwažiuodawo tik nedelomis ir kada kiti pilni reikalai budawo. Gywenima del kn. parapijonai pasamde naujam mure ant Laurel str. tarpu 32ros ir 33czios ul.

— Nedeloje 28 Sausio, 3 adyna po pietu, tuojaus po miszparui, saloje L. Ažuko, po nr. 3301 Auburn ave. „Draugyste Simono Daukanto" apwaikszczios iszkilmingai atydaryma sawo „knygyno, deklamawos jaunos mergaites, prakalbes g. kn. Krawcziunas ir kiti. Szirdingai užpraszo wisus Lietuwius ir Lietuwias, idant teiktusi pributie.

KOMITETAS.

— Nedeloje 28 Sausio, 2 adyna po pietu bažnytineje saloje Draugyste „Apweizdos Diewo" laikys sawo susirinkima, ant kurio yra užpraszomi wisi sanarei tos draugystes pributie, bus apswarstomi swarbus dalykai, o teipgi no szios dienos nauja administracija turi užimtie sawo wieta.

Užpraszo

K. POCIUS, sekr.

— Isz wisu salunu Chicagos užlaiko puikiausia SALUNA ir RESTAURACIJA Stanisłowas Rokosza, lietuwys, po nr. 109 W. Randolph str. Turi daugybia czystu ruimu del sweczia; prijima ant „boardo", walgis geras łowos czystos, o mokestys łabai žemos. Rodyjeme wisiems, kurie atwažiuojatia in Chicago, nusiduotie pas jy ant nakwynes, o busitia kogražiausei prijimti.

— Utarnyko wakara numire pa wietawam ligonbutyje Antanas Kentra, sirgo tik dwi nedelas, rodžias, kad turejo užlegima plauczia. Sz. atminties Antanas Kentra paejo isz kaimo Girinyku, parapijos Kwiedanos, pawieto Raseiniu, redybos Kauno ir turejo da tik 21 meta amžiaus. Buwo biednas waikinas ir jau ilga laika darbo ne turejo. Prietelei jo renka aukas tarp Chicagos lietuwiu del palaidojimo jo kuno.

— Tiems skaitytojams, kuriu jau senei laikas prenumeratos buwo iszsibaigias, laikraszty sulaikeme ir teguł ne rugoja ant mus, nes buwo duota 3 nedelos laiko, jaigu norejo skaitytie, galejo per ta laika atsiszauktie, o dabar no rint atsiszauks, tai be pinigu nesiusime, nes ir mums tas pats sunkus bedarbes laikas, tai už dyka siustie laikraszty ne instengiame; kaip darbai prasides, kada bus geresnis laikas, tai ir mes busime bagotesni, o tada jaigu parsieis kam ir uždyka siustie, tai ne bus teip skaudu.

— Danesza in redystia, kad laike weseilos S. Wertelkos, ant kertes 21 ir Wood str. trys jaunos mergaites, lietuwaites, su kokeis ten laufereis Airiszeis užside ja. Jaigu yra tiesa, tai geda del tokiu jaunu mergaicziu! Mergaites priwało butie wiežlywos, ne kaltos, o tada tokia panela kiek wienas geras žmogus paskaito brangesne už auksa ir už žemczugus; gauna gera wyra ir esti gera gaspadine namu, bet jaigu laufeiautie leidžesi, tai laufeiui ir tenka, ka paskui ir wisas jos giwenimas yra tokis....

— Nekokis Korona, pedleris karpetu, eidams nakties laike ulycze Plymouth Place tapo užpultu per tris Negerkas. Josios insitrauke jy in sawo stuba, gatwa jam apsuko paduszka, idant ne iszrektu ir apkrauste keszenius. Atrado pas jy $50, czeky bankawa ant $55 ir kitokias wertas popieras; ant galo iszleido jy. Korona dawe žinia in palicija ant Harrison str. stacijos. Du palicmonai atejo su juom in ta wieta ir atrado jo czeky ir popieras. Tuom tarpu kada tenai palicmonai buwo parsiwilko ir dwi Negerkos, kuriais Korona pasake, jogei yra tos paczios ka jy apiplesze. Palicmonai jais abi aresztawojo.

— Ana czetwerga wakare, koke nepažystama moteriszke pasirode su kasziuku prie „Union Depot" luakdama sestie in truky. Kada trukys jau ketino judytis, inejo in widu. Dawažewus in Englewood, iszsedo isz wagono, o sawo kasziuka widuryje pamirszo. Apsižiurejas tai konduktorius, greitai pagriebias kasziuka isznesze, bet jau moteriszkes nerado. Pradejo apjieszkotie ta kasziuka, ugi atranda widuryje — kelu menesiu sweika, juokencziasi mergaitia, kuria tuom syk paliko po apieka perdetinio stacijos Englewood.

— Lauferei Chicago per akys rubawoja žmonis. Po nr. 628 S. str. Jonas Twerijonas, lietuwys, laiko grosernia. O tai pereitos subatos wakara ape 6 adyna, kada groserneje buwo Twerijonas su sawo moteria ir wienu bordingieriu, ineina du laufereei apsilyczynawia, wienas laiko rewolwery, o kitas peily rankoje, tuojaus puolesi jiems keszenius kraustytie, paeme Twerijonui dziegorely iszeme kiek rado pinigu isz stalcziuko ir da norejo eitie ju ruimus isz kratytie ir ten daugiau pinigu jieszkotie. Ruimuose buwo ape 8 boardingierei, isz kuriu wienas laufeiui sudawe in snuky, o pats Twerijonas iszbegias ant ulyczios pradejo szauktie pagalbos, ka laufeei matydami, kad daugiau cze nesiduos pelnytie, iszbego Wiso nugriebe $18 pinigu ir dziegorely.

— Guodotinas kn. Krawcziunas, darbuojasi kiek galedamas del gero Lietuwystes. O tai dabar pasiryžo sutwertie draugystia isz wyru nemokancziu skaitytie nei raszytie ir ketina wakarais duotie jiems lekcijas, idant kiek galint apszwiestie musu brolus. Teipogi ketina sutwertie wiena draugystia isz pacziu moteriu, kita weł isz pacziu mergaicziu, kuriu bus siekiu mokytis giedotie bažnyczioje, o teipgi ant tautiszku apwaikszcziojimu iszžengtie su deklamaciojomis ir t. t. Yra tai didelei pagyrtinas daiktas, kad musu dwasiszkas wadowas užsijima reikalais tamsesniu musu brolu ir turime wilty, kad Chicagos Lietuwei per darbsztuma guodotino kunigo, nors kiek apsiszwies ir prades suprastie reikalus Lietuwystes.

Už rupesnynga darbsztuma g. kn. K. iszreiszkiame szirdinga acziu.

— Studentai uniwersiteto Chicagos labai patogei yra iszaugyti ir iszmokyti. O tai pereita subata, teatre Haymarket, laike pakelimo uždangos, kaip pradejo rektie, staugtie, teip kaip didžiausia szunu ruja. Jokiu budu per juos negalejo grajytie teatro, turejo szauktie kelolika palicmonu, ka tie wos ne wos juos nutylde.

Nekoki pedlorei isz Chicago neszioja auskinius dziegorelus parda winetie. Wienas žmogus isz White Plane pirko no tokio pedlerio auksiny dziegorely už $30, po iszejimu pedlorio apsižiurejo, kad ne auksinis, bet warinis. Lietuwei apsisaugokitia no pirkimo tokiu dziegorelu.

Kaipo bedarbes laike tai ir tas gerai.

Du lietuwiszki bernukai Petras Bružis ir Juozas Klewas po nr, 116 W. Taylor str. grajyjo sau in kortas isz pinigu. Statymas ejo ant $5. Wiens isz ju atidenge keturis tuzus, mete kortas ir paeme pinigus kaipo iszgrajitus, o kits sako, kad neteisybe, nebuwia wisi keturi tuzai, wienok da grajyjo tolau. Bružis rokuodamas, kad neteisingai ans paeme isz jo $5, pasiryžo juos atwoktie. Ir teip begrajyjent tolau szis kuris buwo pragrajyjas, griebe isz po ano no stało sawo tuos $5 ir szoko begtie, ans metesi jy wytie; ant ulyczios pamate juos palicmonas, suaresztawojo abudu ir padawe po sudu kaipo lauferius. Sude po isztyrinejimui, Klawas tapo paleistu, o Bruoży pasodino po beła $800. Sako Bružis iszsiemias czeky ant $100 siuło, idant jy kas iszpirktu isz łakupos; sako welyk szimta dol. padowanotie, nei ka tenai pra sedetie ta keleta dienu.

Taigi matotia kur žmones darbsztus, tai sau ka nors uždirba, nereike sunkei dirbtie, sedia sau prie stało iszsigrajyja wiens isz kito pinigu, paskui užsimoka po keleta dol. dabar dar ir pasedetie keleta dienu gawo, tai ko cze daugiau reikia, kaip tokem bedarbes laike, tai ir tas gerai....

BAISYBES SYBERIJOS

— ir pasleptine —

Rosijos ciesorians pałociu.

(Tasa.)

Subarszkino in duris.

— Praszau ineitie! — dawesi girdet bałsas isz widaus kambario, ir Jagodkinas stojo priesz Felsinga. Su nurodymu puikybes ir arogancijos pradejo milijonierius.

— Mano pone — tare persistates po pirmam — girdejau łabai daug ape tamstos aukszta moksła ir užsitarnawimus, kurie randasi tik tarpe mokytoju ir gerai iszaugytu žmoniu. Asz atejau, idant tamsta pagelbetie sunkeme padejime.

— Pone! atsake gražei Felsingas — per didela wertia priduodi mano mokslui ir žinojimui. Iszsimokinau nedaug ir ta paty rupinausi wartotie su nauda del kitu. Wienok ikszioł nedaug galejau padaryt, o ka padariau, sunaikino nelaimingos aplinkybes.

— Ir nelaimes tur nustotie — tare milijonierius su užtikrinancziu balsu — o in ju wieta užstos giedrios dienos laimes.

Szia diena turi priskaitytie prie dienu laimes. Tamista rodsi nepažysti Petrapiles, jaigu ikszioł ape manes nieko da ne girdejei.

Wardas „Jagodkin" žinomas yra wisoje Rosijoje, turi wertuma .... milijonu. Pasiraszimas mano, beweik tiek wertas, kiek caro.

Aplink mano warda, kuris yra kaip saule, sukasi tukstanczei satelitu. Kožnas paskaito sau už laime susitikt su manim, kalbejo tai Jagodkinas beweik wienu atsidusejimu.

Felsingas pajaute neapykanta prie žmogaus teip tuszczio, bet kalbejo patogei ir tylei.

— Tamstos warda neszioja stebuklinga mergaite tokio wardo.

Milijonierius prasijuoke ir trine delnais.

— Taigi matai, užtikai ant tos asabos, kurei turi butie dekingas už ta stebuklinga permaina, kuri sziadien stosis su tawim.

Tetp yra, nežiurek teip nusidywinias.

Ta stebuklinga mergaite, ape kuria priminei yra mano wienatine dukte.... Teip yra.... dukte mano, ar ne matai panaszuma in mane.

— Ar tai yra tamistos dukteria?! iszleke isz łupu Felsingo su ženklu pasigailejimo balse jo.

— Mano wienatyne dukte — kalbojo tolau Jagodkinas — ir apemeja milijonu po manim. Ir pamsylyk sau, kaip tai stebuklingai atsitinka, kad ji, kuri beweik niekam netiki, trokszta neatbutinai, idant tamista paliktum mokutoju jos ant tolymesnio laiko.

Asz turiu ja mokintie? ko mokytie? užklause Felsingas nusidywinias.

— Už wis labjau wokiszka liežuwy, kad Klara myli wiska kas yra wokiszko.... Taigi ne mislyk ilgai. Pasakyk kada in mano nama persikelsi, o tolesnius dalykus paskiau aprupysim.

— Norint tamistos propozicija atnesza man garbia, wienok pirmiau turiu tai apswarsytie, tare Felsingas.

— Ka cze apswarstytie — suszuko milijonierius. Gali wadintie sawe laimingu, o tukstanczei kitu užwydes tau.

Tamista pas mane gywensi, suwesiu tawes in geriausias draugystias ir man rodosi, kad iszsirinkimas ne sunkus.

— Turiu turet laiko del apmyslyjimo nors 24 adynas, atsake Felsingas abejojenczei. Jaigu Tamista pristosi, tai duosiu rytoi žinia ape sawo nusprendima.

— Sutinku ant to, atsake Jagodkinas su pasleptu piktumu. Rytoi lauksiu Pono, o dabar lik sweikas!

Padawe Felsingui ranka ir iszejo.

Pereidamas stubele Petrownos, da syky žwilkterejo ant mažo Waldimiero, kuris wis bowinosi su kamuolelu.

— Tas waikas, atliks ypatinga role mano planuose, pamislino sau

Kad Jagodkinas iszejo ant gatwes, Felsingas iszejo in kambary siuwejos.

— Mano Petrowna tare — padare man dabar propozicija, kuri turbut tau rupes.

— O! dasiprantu, tamsta nori mane apleist.

— Milijonierius Jagodkinas pasiulijo man, kad persikelczia in jo namus ir užsijimczia auklenimu jo dukters.

Petrowna iszkele rankas augsztyn, szaukdama:

— In milijonieriaus namus — tai laime, kuri nesiduos net aprokuotie.

Tuom tarpu kad ta kalbejo, aszaros tekejo per jos weida.

Sujudintas tuom Konradas paeme Petrowna už rankos, sakydamas:

— Žinau, ko werki ir man skaudus tas persiskyrimas, esi man tikra prietelka. Žinok, jei man pasakysi, kad ta propozicija atmesczia, padarysiu ta be užsimislyjimo.

Petrowna užsimyslijo ant walandos, tarsi sunkei kowojo, o jos akys apteko aszaromis.

— Ne, ne! suszuko staiga, ne reikia atstumtie prakilnos propozicijos. Isz to gali butie tau laime.

Jagodkinas turi intekmia, wiska gali padaryt, o matomai tu jam esi labai reigalingas, jei tarwe net cze sujieszkojo.

Užtas tau rodiju prijimt propozicija nieko negaisztant, — matau tame laimia.

— Laimia!.... atkartojo atsiduodams Felsingas.

Pinigai turi but laime?

Pinigas duoda waldžia.... ape tai žmones swajoja; ta aukso werszy waiko ir del jo paszwenczia wiska!

Ir tie pagaliau, kuriems pinigas nerupi — tie kurie moksłu ir szirdims atsistojo augszcziu už wisuomenia, turi klausyt to diewaiczio, jei ne nori nuskurst ko woje ir kasdieniniame rupesnyje.

Tai ir asz turiu paskui to aukso demono wytis, idant iždai mano žinios nenunyktu niekingai!

Teip kalbejo Felsingas gilei užsimislijas.

— Einu pas Jagodkina, suszuko ir staiga paszokes iszbego.

Petrowna raudodama pasižiurejo paskui jy, o kritus ant kedis sznabždejo.

— Ir jy patrauke aukso demonas.... aukso demonas.....

.....

Peterburge yra netik namai, kuriuose paleistuwyste ir nedorybe slepiasi lopuose ir neszwarume. Laikosi jie ir puikiuose salonuose, sawo cinizmu drasei tycziodamiesi isz dorybes.

Per kelias ulyczias no gywenymo Petrownos stowejo namai, kurie skiriasi no kitu nuskurusiuju namu pawirszutinia elegancija.

Wadino jy „aukso namai" ir kiekwienas jy žinojo.

Tilpo jame puikei iszdabinti salonai, kurie wakarais prie gausus apszwietimo stebuklingai iszrode.

Czia susirinkdawo kasdien gaiwalai, trokształtiejie nusiszalinimo no swieto.

Jaunumene plauke czia pulkais isz wisu pusiu, idant draugysteje moteriu, kurias wieni wadina grie sznykemis, o kiti diewaitemis — pasilinksmintie.

Auksas plauke cze srowemis.

Aristokratiszku szeimynu jaunumene aikwojo turtus, kuriuos jiems pratewei paliko; garnizono aficieriai pinigus, paskolintus no žydo ant dideliu palukiu kasieriai ir wyrszinykai skatika jiems suteikta mete ant aukos tam diewaicziui.

Buwo czia teip pat swieto susirinkimo inwairiu kladžiojancziu ryceriu, apgaudinetoju, lošziku ir pleszikiu, kureis derlus yra wisi sostapilei, kaip Paryžius, Berlinas, Wiednius ir Londinas.

Tie žmones gudriais žwalginejimais jieszkojo sau neatsargiu auku, kariais apkraustydawo inwairiausiais budais.

Ant namu parterio buwo sale del baliu.

Ant estrados grajyjo cigonu kapelija.

Juoswi tyros sunus labai dailei iszrode sawo papuosztuose rubuose. Ju muzikos tonai skambejo teip uždegancziai, o padraug graudžiai, kad szokanczius inwarydawo beweik in pasiutima.

Szokis, kury toje walandoje szoko nebuwo paprastas, buwo tai paerzinanczios suktynes....

Weidai kaito, akys žibejo, du sawimas tapo kaskart greitesnis.

Sszokanczios moteriszkes buwo gražios. Wisos buwo pasiredia su drapanomis blizganczių warsu ir pagudinanczio kirpimo.

Ant atidengtu pecziu ir krutiniu žibejo žiemcziugai.

Atydus temytojas butu be abejones pribojas, jog jokia isz tarpo tu grožybiu — „aukso namu" — newerta paguodones.

Paszaliais stikliniu sienu salos traukesi apkrauti stalai.

Prie ju, pertrukiuose szokiu, ilsejosi szokantiejie ant minksztu otomanu ir cze tekejo srowemis brangiausi wynai ir likieriai. Juokai irnepritinkantiejie tycziojimai si gausei birejo.

Toje walandoje buwo pusnaktis.

Balines suktynes priejo prie augszcziausio punkto. Dabar pradejo szoktie labjausei mylima „aukso namuose" szoky.

Ta szoky twere pasiredžiusios in blizganczius baloniukus poros, darydamas tarp waikszcziojimo po sala inwairiausias poras.

Wienoje salos kerteje sedejo jauna mergaite užkaitusi isz gedos.

Wienlinka balta suknele rode jaunas formas kuno, o wisas iszreiszkimas dare inspudy nekaltybes ir grožybes, teip kad kiekwienas turejo paklaust sawes, ka ta nekalta toje wietoje weikia?

Gaszcziomis akimis dairesi po sala, tasai bijojosi butie cze matyta-

Kažikoks augsztas wyras su monoklu akyje, jau no ilgesnio laiko žiurejo in ja atkaklei, nerwiszkai, sukdamas ilga tamsu usa.

Jo pawirszumas nors elegantiszkas, ne kele wienok užsitikejimo. Kažikas gudrus, tikojantis žiurejo per jo liesa, susiraukusi weida.

Staiga pasijudines prisiartino prie mergaites ir pasikloniojo.

— Ar galu tamsta praszyt szokt? — užklause.

Mergaitę rodesi ant walandos užsimislyjo, pagaliau pasikele ir atsireme ant jo peties.

Tas wisas atsitikimas nenuejo no atydos wieno, kurs per pora žingsniu žiurejosi.

Buwo tai lygiai elegantiszkai apsitaisias wyras, su gausia tamsia barzda. Nenuleido akies no mergaites per wisa laika jei beszokant, sekiodamas atydžei, mate jog szokejas sznabždejo jei kažinka in ausi ir teip sutaise, jog pasibaigus szokiui atsirado arti jaunos mergaites.

— Pawelysi tamsta, jog pasiulysiu iszgertie drauge sekto bonkela — tare szokejas su wanago weido.

Mergaite su baimia atsitrauke.

— Acziui Tamstai, bet negaliu priimt užpraszymo, negaliu nieko gert.... o pagaliau ne turiu laiko, turiu isz cze iszeit.

— Ale asz tamstos neleisiu, nors man priewarta suraudotie atsieitu.

Ant garbes! juk tamsta neatejai cze delto, idant iszsidangintie kad pasilinksminimas prasideda tikka isztiesu.

— Esu cze pyrma syky — tare pasznabždom mergele — ir tiktai noras paszoktie atwede mane cze. Iszejau be žinios bobutes ir turiu jau gryžt namo, idant bobute mano iszejimo nepatemytu.

— Bobutes paprastai smarkei miega, už tai nepatemys tamstos iszejimo. Praszau paklausyk manes tamsta su atyda — noriu tau pasiulyt wiena daikta.

Su tais žodžiais paeme ginanczіasi mergaitia už rankos ir nuwede ja pas langa, uždengdamas su sawimi iszejima. Wyras su tamsia barzda atsargiai prisitrauke prie niszos, idant galetu girdeti szneka.

— Mano pone, kalbejo szokejas in mergaitia, mindai pati sawo laime, apleisdama dabar žaidima. Toje walandoje ateis wienas turtingas griowas, o mano prietelis kuriam norejau tawe perstatyt. Užtikrinu tawe, kad jis isz galwos iszeitu del tawes.

— Asz ne noriu pažinties — man reikia namo.... namo!

— Da walandela pasilik tamsta perstatysiu tawe griowui.

Yra tai elegantiszkas, jaunas žmogus, kurs turi kiekwienai moteriszkiai patikt, sznabždejo gundytojas.

O pagaliau bukime atwyrais: ar nepytiktu gywentie tau pałociuje, turetie wežima, arklius, žiemcziugus ir tarnus, o pinigus galetum metyti in wisas szalis.

Mergaites akys sužibejo. Aukso demonas pergalejo su sawo waldžia.

— Ir ta wiska isztiesu galeczia turet? — užklause.

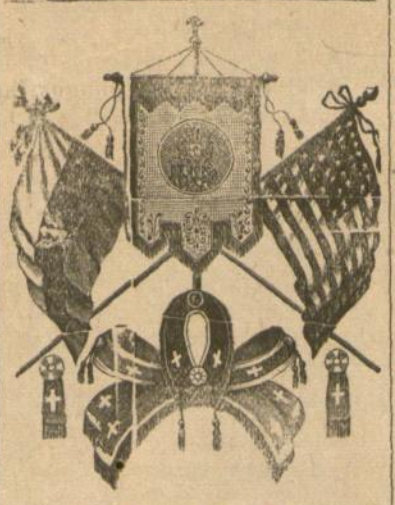
— Jei tik pasiliksi, wiska ta turesi.

Jau norejo pasakytie: sutinku, kad tuo tarpu atsitiko kažinkas netiketas.

(Tolaus bus daugiaus.)

☞ Kas nori atwažiuotie in Amerika, dabar laike žiemos yra wel pawelyta, nes kolera nekiek aptyko. Szifkortias gali gautie redysteje, isz Hamburgo net in Chicaga už $35, o isz Chicago in Hamburga už $33, ant geriausiu laiwu.

W. Słominskiene.



679 MILWAUKEE AVENUE,
CHICAGO.

Paduodu del žinios wisu lietuwiszku draugiszcziu, kad mano krautuweje randasi wisoki daiktai, koki tik reikalingi ira del draugiszcziu, kajp taj: karunos, juostos, ženklai ant krutines, kwieskos, lazdos del marszalku ir tt. Wiska parduodu labai pigiai, apsteluotus daiktus padarau isz geriausios medegos. Per 17 ka metu tuomi darbu esmiu užsiemusi ir wisos draugistes isz mano darbo gerisi.

S. F. Malicki,

— užlajko —

Krautuwe Grabu.

Tejogi užlajko wisokes drapanas rejkalingas del palajdoimo lawonu ir pulkeuses karietas del samdimo tuose rejkalluose.

S. F. MALICKI,
761 W. 17-ta ul., Chicago.
Telefonus, 9078.

Pirma Lietuwiszka Kolonija

po wardu „Lietuwa",

GRAND PRAIRIE, ARKANSAS.

Derlingiausi laukai isz wisos walstes, Arkanso.

ape penkesdeszimts tukstancziu akru wienam gabale

po ablems pusems geležynkelo "Memphis & Little Rock", tarpe tu lauku randasi miestelis Hazen kur žmones gali sutwertie sau didžiausia ir puikiausia parapija. Komitetas aprinko taja wieta kaipo geriausia del užsidejimo Lietuwiszkos kolonijos.

Wisoki jawai dera labai gausei,

prietam auga bowelna, o wa'sei sodu puikiausi isz wisu Suwienytu Walstiju. Klimatas sweikas, žiemos trumpos, o wasaros ylgos, karszcziu didelu nera, sziluma lyginasesu Chicagos.

Wanduo sweikas. Szulnei gylo no 20 iki 50.

Aplinku iszsidraikstia straipsneis puikios girios, farmerei gali gautie laukus su giria ir be girios. Balkei ir lentos neiszsakytai pigios del pasistatymo sau namu.

Preke lauku no $6 iki $8 už akra.

Mokasi $1,00 isz wirszaus už kožna akra, o likusi suma iszsidalina ant 5 metu iszmokeszcziu.

Norinti tikrai dasižinotie ape wiska raszykitia in

UNION LAND COMPANY,

163 Washington St., Chicago, Ill.

— ARBA IN —

REDYSTIA „LIETUVA",
954 33rd Street. Chicago. Ill.

ARBA PAS KOMITETA

A. Bijanski, 626 W. 17-th St. J. Butkus, Hazen, Ark.
CHICAGO, ILL. P. O. Box 82.

Geriause uzeiga pas

L. AZUKA,

3301 Auburn Ave., kampas 33czios ul.

NETOLI LIETUWISZKOS BAŽNYCZIOS.

— Užlaiko puiku —

SALUNA IR HALA

del mitingu, balu, weseliu ir kitokiu susirinkimu.

Pakeleiwis atkelawias gali apturetie puikia nakwynia, gera roda, gardu Alu, wisokias Arielkas, kwepenczius Cigarus ir tt.

Jaigu sziczia atkelausi, Pas Ažuka wiska gausi.

Ateik broli pamatytie Ir to wiso pobandytie.

Ben. Hatowski,

ZIEGARMISTRAS

— parduoda —

DEIMANTUS,
ZIEGORELUS,
ZIEGORIUS ir
AKULORIUS.

527 S. Canal ir Judd uliczios,
CHICAGO, ILL.

Tajso wisokius ziegorelus, ziegorius ir kitokius aukrynius dajktus, zalatilmas ir sidabrinimas wisokiu dajktu labaj pigej, aukszynius sydabrynius ziegorelius iszwejeze kajp naujus. Isz plauku lencugelus daro ant orderio.

Ziegorela czietyimas 50c. Sprendzyna 50c. Stykłas ir skazupkos 10c Szlubinej ziedaj 56 ir 72 prabos nog $3 iki $6. Sidabrini "Elgin" ziegorej $7.00. Wyska garantawoje ant metu.

SPAUSTUWE

„LIETUVA"

— SPAUSDINA WISOKIAS —

Knygas, Konstitucijas del draugyszcziu, wisokius Tikietus ant loteriu ir balu, Programus ir kitokius reikalingus drukus del teatru ir kitokiu balu ir t. t.

Darbas atliekamas puikei greitai ir pigei.

TEIPOGI PARSIDUODA

Lotos, Namai ir Farmos geriausiose wietose.

Parsiduoda Szifkortes

ANT SMARKIAUSIU LAIWU.

SIUNCZIA PINIGUS

in Lietuwa ir in wisas dalis swieta per geriausias bankas.

OFISAS: 954--33rd STREET,

CHICAGO, ILLINOIS.

Ofisas esti atidarytas kasdien no 7 adynos ryto iki 9 wakaro, o nedeloje no 12 widurdieniu iki 9 wakaro.

California Wine & Liquor Co.

M. RUBIN,

384 BLUE ISLAND AVE., KERTE HENRY ST.
CHICAGO, ILL.

Importawoti ir naminei Wynai ir Likerei.

Kalifornijos Wynai	no $1,00	už galona,	iki	$4,00
Arielkos	" $1,25	" "	"	$5,00
Brandies	" $1,50	" "	"	$6,00

Wisoki gatunkai Saldaus Wyno, Arako, Kimelo, Alaus bonkose ir kegese ir t. t. Wiskas yra geriausio gatunko, o prekes labai pigios. Užpraszymus per gromatas greitai iszpyldome. Mes dastatome užpraszytus taworus in kožna daly miesto už dyka.

Užpraszantis kokius gerymus, gali gromata raszytie angelskai, wokiszkai, lenkiszkai, liaturiszkai ir ruskai.

M. RUBIN,
384 Blue Island Ave., Chicago, Ill.

Staiga smertis.

Pereito utarnyko wakara, 10 adyna numire staiga smercza daktaras Kazimieiras Rewkowskis. Gyweno jisai ant Noble st. aptiekoje Bordonskio, isz kur buwo paszauktas pas ligony po nr. 253 W. North ave. Atejas in namus ligonio atsisedo ant kedes, apałpo, puole in żemia ir numire. Sako, kad tai buwo paraliżius szirdies. Kuna jo atweże in namus ir czetwerge daktarai tyrinejo prieżasty smerties.

Sz. atminties Kazimieras Rewkowskis skaite metu 50. Paejo isz Lietuwos ir kita kart służyjo kariumeneje. Paskui pabaige moksła daktarystos uniwersitete Peterburgo ir buwojo ant kares Rosijos su Turku metuose 1877, ant gało buwo daktaru pewietawu Biłgorojuje. Jau 9 metai kaip pribuwo in Amerika ir isz karto apsisedo Chicagoje. Ne buwo pacziuotu ir jokios familijos po sawims nepaliko. Europoje turi broly ir tris seseris.

Cze dasidyrbo jau ir widutinio turto. Atrado pas jy $80 pinigu, o ka lotuose, hipotekoje, akcijose ir t. t. skaito ant kelolikos tukstancziu. dol. Buwo pasirengias szeme łaike ważiuotie in Europa, bet smertis kela perstojo. Jo mirimas didelei uždywijo pacijentus, kuriuos jisai gyde.

Nauji apgawikai.

Po nr. 5117 Atlantic st., serga ant uždegimo płaucziu wiena moteriszke nekokia Nolan. Pereita subata ineina in jos gywenima koks grażei apsiredias wyriszkis ir persistato kaipo asistentas isz uredo sweikatos. Moteriszke pawieryjo jogei jis kałba teisybia, nes buwo gerai apsiredias ir pagał sawo ureda tuojaus emesi apžiurejimu jos ligos. Apžiurejas, užsimislyjo gilei ir tare: "Mano pone, lieka tau tiktai kelos adynos gywenimo ant swieto. Tiesa pasakius, butu da galima ponia iszgelbetie no smerties, bet łabai daug kasztuos. Kiek pone pinigu turi?" Persigandus toji moteriszke, kad jei smertis jau toke artyma, sueme wisus pinigus sawo, kuriu turejo $4.23 ir atidawe tam daktarui, idant kaip galint galbetu ja no smerties. Ansai daktaras paemias pinigus iszejo ir daugiau nesugryžo. Kada parejo jos wyras pati wiska jam apsake ape ana daktara. Wyras tuojaus suprato kap tai yra apgawikas ir dawe žinia palicijei, kuri jieszko, bet wagies surastie negali.

Dełto apsisaugokitia, jaigu kur pas ligony rastusi koks nepažystamas daktaras, tai ne užsidekitia su juom ir pinigu ne duokitia, ba Chicagos wagei ne turedami kur pasidetie, tai wisokeis budais iszmislyja žmonis apgaudinetie.

GROMATOS

lietuwiszkos ir lenkiszkos užsilikia ant paczto.

—o—

646 Andrusky Wincenty
654 Babinsky M.
660 Barnas Aniela
659 Berłowicz Mr
673 Bizeski Johann
712 Czarnecki Th
713 Cciernęcki Franc
715 Danaika Martin
754 Gotata Johan
817 Jachimonski Jacob
819 Jagodzynski Wiktor
830 Juszkiewicz Winc.
837 Kantorowicz M.
842 Karas Josef
846 Katkewicz Wm.
868 Kolckdrunskaiti Katrina.
869 Komodzinski Sophie
901 Lewandowski Jan
913 Lubowicz Lukasz
914 Majchrowicz Wojcieh
920 Warczewski Adolf
923 Maselis Edward
939 Mazilewsky Mrs Dora
967 Nowicki Adolf
972 Opolski Jan
978 Ostrowski Teofil
983 Parażynski Jan
992 Pietkiewicz Marie
995 Poczewicz Wincent.
999 Pozarowski Michał
1004 Prochniekiemu Janowi
1035 Sawicki Jan
1086 Stakowicz Tekla
1096 Stypinski Wincenty
1098 Szidławski Geo
1100 Tamoszaitis John
1119 Wasilewski Antoni
1124 Wenckus Isidor
1130 Wisinewski Jan
1139 Wrublewsky A
1141 Yonaitis Matey
1145 Zaremba Jozef
1146 Zdrojenski Franc
1149 Zielenski Woiciech

Užmokejo už "Lietuva."

—o—

J. Petruszaitis, Chicago....	$1.00
J. Rydykas, "	2.00
L. Waitkiewiczius "	1.00
J. Gencziauckas, "	1.00
A. Mikołaitis, S. Chicago..	1.00
J. Maczis, Berlin Mills.....	1.00
V. P. Mockus, New York..	1.00
R. Perlawiczia, Pittston....	1.00
J. Milus, "	1.00
B. Milus, "	1.00
J. Kedianis "	1.00
J. Nanartanis, Apollo.....	1.00
J. Augustaitis, Waname...	1.00
W. Margelawiczia, Ladd...	1.00
A. P. Alek, Wilkes Barre..	2.00
P. Kisielus, Braceville.....	2.00
J. Baltruszaitis, "	1.00
T. Andruszkiewiczia, "	1.00
Fr. Budrewiczia, Duquesne	1.00
J. Truszkauckas, Mahan. Pl.	1.00
K. Aksztinawiczia, Tuckahoe	1.00
J. Wenis, Scranton.....	1.00
K. Stoczkus, Edwardsdalle	1.00
J. Butchnes, High Bridge	2.00
T. Kalwaitis, Claridge.....	1.00
W. Brokewiczius, Foster..	1.00
K. Matuszewiczia, Philadel.	1.00
A. Margis, Spring Valley..	1.00
A. Ambrazas, Athol.....	1.00
Fr. Paułauckas, Walston....	1.00
P. Nawikas, Luzerne.....	1.00

Pajieszkojimai.

Asz, Kazimieras Dumczius, pajieszkau sawo draugo Jono Stankewicziaus, paeinaiczio isz redybos Suwołku, pawieto Naumieszczio, gmino Kidulu, kaimo Kepszu, jau beweik du metai kaip Amerike ir nežinau kur gywena; jaigu kas žino, arba jis pats teguł atsiszaukia ant adreso tokio:

K. Dumczius, 353 Madison str. New York, N. Y.

Asz, Antanas Szemis, pajieszkau Mateuszo Petkewicziaus, paeinanczio isz redybos Suwołku, pawieto Marijampoles, gmino Balbierizzkio, kaimo Patkamares, jau antri metai kaip Amerike. Jaigu kas ape jy žinotu arba jis pats teguł duoda žinia po adre su tokiu:

A. Szemis, 621 Columbia ave., Baltimore, Md.

Adresai draugyszcziu wirszinyku.

DR-TES APWEIZDOS DIEWO:
Prezid. S. Pocewiczia, 616 W. 19 th St.
Sekr. K. Pocius, 628 S. Canal st.

DR-TES SZW. JONO KRIKSZ:
Prezid. A. Noweckis 3301 Auburn ave.
Sek. K. Pocius, 628 S. Canal st.

DR-TES SIMONO DAUKANTO:
Prezid. F. Mikołainis 756 W. 17th st.
Sekr. K. Pocius, 628 S. Canal st.

DR—TES D. K. GEDEMINO.
W. Wabalinskas. Prez. 817 Dikson str.

„Apžwałga" dwinedelinis katalikiszkas łaikrasztis iszeina Prusuose du syk ant menesio, talpina wisokias swarbias žinias isz Lietuwos ir kitu szalu, kasztuoja ant metu pusantro dolierio ($1,50)

Norintiejie turetie taji łaikrasztу gali iszsiraszytie per redystia „Lietuvos" kožname łaike ir už ta paczia prekia $1.50.

"VARPAS"

Moksło, literaturos ir politikos łaikrasztis

iszeina TILŽEJE, per menesi wiena karta, didumo 16 dideliu (arkuszo didumo) puslapiu. "VARPAS" yra wyriausias ir žimeziausiaus jaunos Lietuwos wadowu łaikrasztis, tikras "Naujosios Dwasios" apasztalas, organas Lietuwos inteligencijos. "VARPAS" neseka jokios partijos; "VARPO" rupestis—łaiswe ir gerowe wisos Lietuwos ir wisu Lietuwiu.

"VARPAS" spaudinasi ant grażios, slidžios popieros, dailiu rasztu ir tikrai gryna, skaiczia kalba ir kasztuoja per isztisus metas tiktai $1,25. Tai isztikro yra łabai pigu!

Pinigai iszsiraszant "Varpa", gromatos reikia siusti ant žinomojo Amerikos Lietuwiams adreso:

Mr. Dr. Bruazis,
Tilsit, Ostpreussen (Germany).

AGENTAI
Łaikraszczio "Lietuva."

BALTIMORE, MD.
Juozupas Smolenskas, 505 W. Pratt st.
Wincentas Kwedera, 135 Camden st.
Bon. Mažeika, 19 Llovd str.

BROOKLYN, N. Y.
P. M. Abrajtis, 185 Front st.

S. BOSTON, MASS.
W. Petkunas, 118 W. 7th st.

CLEVELAND, OHIO.
Nikodemas Olszinskas, 825 St. Clair St.

DURYEA, PA.
Wincentas Macionis, box 296

DU BOIS, PA.
A. Akramawiczia, box 205

GILBERTVILLE, MASS.
Antanas Rynkewiczia, box 52

GRAND RAPIDS, MICH.
Juozas Ollakas, 340 Quarry st.

LADD, ILL.
Jonas Walunas, box 5.

LOST CREEK, PA.
Alex. Kaławaitis,

MAHANOY CITY, PA.
K. Petrikas, 314 E. Centre st.

NEW YORK, N. Y.
Motiejus Zarewiczia, 79 Elisabeth St.

PHILADELPHIA, PA.
Piatras Malinauckas, 4756 Bermude str. Frankf.
J. Kilikewiczia, 748 S. Front St.

PITTSBURGH, PA.
K. Tomaszauckas 2613 Larkins Alley S. S.

SHENANDOAH, PA.
Motiejus Kupczinskas, 201 E. Centre st.

WATERBURY, CONN.
Chas. Baltrukonis, 853 Bank st.

Lenkiszka Aptieka.
885 W. 19th St. arti Robey St.

Pilna wisokiu gydykłu amerikoniszku ir isz Europos pagabentu geriausiuose gatunkuose.

Užłaiko WANDENY SWEJKATOS, kuri welyja kožnam turetie sawo namuose, kajpo geriausia gydykła ant sudrutinimo, dadawimo smoko, sutaisymo widuriu, gumbo ir czystyjimo kraujo.

REUMATIZMO LINIMENT geriause gydykła reumatyzmo (sausgełu) skaudejimo gałwos, atynimo, sukimo kaułu ir t. t.

☞ RODA DUODA UŽ DYKĄ.

Daktaras gywena arti aptiekos ir daugel kitu daktaru łaiko sawo adynas aptiekoja, o jaigu reikałauja kas kokio kito daktaro, tai paszauke per telefona.

Receptus pritaiso korupesningiausei dienoms ir naktimis.

Kas reikałauja kokiu liekarstwu, gali raszyie lietuwiszkai.

H. S. BOJANOWSKI,
Dyplomawotas Aptiekorius.
885 W. 19th St. arti Robey st.
Telephonas: Canal 332.

HILLE'S FOTOGRAFAS,
3452 S. Halsted ul.
Nujima puikias Fotografijas, už tuzina tiktai
$2.00
Ant weseliu ir kitokiu reikału nujima Fotografijas kopuikiausei.

LIETUWISZKAS
SALUNAS
Juozupo Działtwos,
3253 Laurel ul. ir kampas 33 ul.
Užłajkau swieža Bawarska Alu, seneuses gereuses Arielkas, Likierius ir kwepenczius Cigarus.—Kazdien swiežas užkandis.
Atejk Broli pamatitie,
Ir to wiso pabanditie.
J. DZIAŁTWA, 3253 Laurel ul.

Katalogas knygu.

Knygos małdu.

Aukso Ałtorius arba Szaltinis dangiszku skarbu, puikiausiuose apdaruos, su sida brineis ir kitokeis križels, iszsodyta balcziauseiskauleleis, wisaip załatitos, 3.50 ir $4.00
Aukso Ałtorius arba Szaltinis dangiszku skarbu, apdaryta drutoi skuroje, załatytais krasztais, druczjai apkaustyta ir su kabemis " " " $1.60
Apdaryta szagrine " " $2.00
Bałsas Bałandeles arba Mažas Szaltinis 95c
Bałsas Bałandeles didžiauses ir puikiuseme apdare, balcziauseis kauleleis puikei iszauksuotais kryžeis po $3.00 ir 3.50
Bałsas Bałandeles didesnis su Officium parvum apkaustytass ir su kabe $1.25
Bałsas Bałandeles Krisztolinis $2.00
Garbe Diewui ant auksztybes, skuroje. apkaustyta ir su kabe " $ 1.50
Iszganingi dumojimai ape sopulus szw. Marijos Panos " 20c
Lietuwiszkos miszios " 10c
Rażanczius amžinas " " 5c
Rażanczius ir draugyste " " 10c
Rażanczus amžinas ir su stacijoms " 5c
Szauksmas bałandeles " 30c
Stebukłai Diewo szw, Sakramente " 40c
Senas ir Naujes Aukso Ałtorius, gotiszkoms litaroms " " " $1.60
Senas ir naujas Aukso Ałtorius, skuroje apkaustytas ir su kabe " $1.60
Wadowas apłankanczių muka Jezuso Chris. 15c

Knygos Dwasiszkos.

Brostwos " " " c
Draugija del duszių " " 10c
Filotea arba kelas in maldinga giwenima 50c
Garsas ape baisibia sudo Diewo " 30c
Griesznykas sugrażytas ant gero kelo per Jezusa Pona " " 15c
Gywenimai Szwentuju Diewo " 50c
Gywenimas szwento Benedikto " 5c
Giwenimas Jezuso Kristuso " 75c
Giwenimas szwencz. Marijos Panos " 25c
Giwenima wisu Szwentu ant kožnos dienos 4 dideles knygos, kožna po " 70c
Gywenimai Szw. ir III zokonas szw. Franciszkaus " " 25c
Istorija seno ir naujo istatimo su abrozeleis 20c
Istorija seno istatimo " 30c
Istorija Kataliku Bažnyczos " $1.00
Iszguldymas metiniu szwencziu " 15c
Kas yra griekas? łabai naudinga knygele 15c
Kalba ape Kataliku tikejima " 15c
Kaip apspakajitie sumianija " 20c
Katekizmos trumpos " " 20c
Katekizmos da trumpesnes 15c
Mokslas Rymo Kataliku " " 40c
Mokslas kataliku, " " 15c
Pamokslai ape suda Diewo " " 15c
Pekła ir stebukłai Diewo szwentose dusziose cuiszczians, didžiause knyga isz wisu knygu dwasiszkuju " " $1.25
Perspejimas ape szwenta tikejima " 10c
Perkratimas sumianijos " 20c
Prisigatawojimas ant smerczio " 50c
Raktas in dangu " " 20c
Užsistanawik ant to gerai " 50c
Wadowas in dangu " " " 50c
Wartai dangaus " " " 20c

Knygos mokslyszkos.

Etnologiszkos smulkmenos " " 50c
Knyga iszmokimo wisoswietines kałbos 15c
Lietuwos gaspadine " " 20c
Lietuwiszkai wokiszkas žodinas arba gramatikas " " $5.00
Lementorius lietuwiszkas " " 10c
Pilnas szimtmetinis kalendorius " 20c
Spasabas greito iszsimokinimo angełskos kałbos ne apdarytas " " $1.00
o apdarytas " $1.25

Knygos istoriszkos, swietiszkos, pasaku ir giesmiu.

Ape senowes Lietuwos pilis " 20c
Apraszymas ape nedorybia Žydu $1,00
Birutes dainos " " 10c
Bolesłowas arba antra dalis Genowefos 30c
Bestiality of the Russian Czardom toward Lithuania " " 20c
Budas Senowes Ljetuwiu Kalnenu ir Žemaicziu, parasz Simano Daukanto $1.00
Geniu dede " " " 10c
Graži waiku knygele " " " 10c
Istorija Simono Daukanto, didžiausia istorija Lietuwos " " $1.50
Istorija gražios Magelonos " " 40c
Istorija septyniu Mokytoju " " 50c
Istorija gražios Katrukos " " 10c
Istorija Lietuwos " " 50c
Istorija isz łaiko Francuzu wainos " 30c
Juokingas pasakojimas " " 10c
Juozapas Koniuszewskis arba kankinimas Unijotu po waldže Maskolių " " 50c
Kunigas, puikus apraszymas isz padawimo Lietuwnyku " $ 1.00
Lietuwiszkos dainos isz wisur surinktos, ape keturi szimtai " " $2.00
Lituwiszkas sziupinis " " 5c
Naujos dainos " " 10c
Namelis pustelnyko " " 75c
Nedorybe Rymo ciesoriu, isz łaiko ponawojimo Nerono " " 80c
Pałangos Juze " " 25c
Puikus apraszimas tikru atsitikimu isz łaiko lenkmeczio wainos 1863 m. " 40c
Pajudykime wyrai žemia, puiki istorija 25c
Pasakoijmas Antano Tretinyko " 25c
Petro Armino rasztai " " 10c
Ponas ir mužikai " 15c
Pirmutinis degtines warytojas, komedija 10c
Puiki istoria ape Kantria Alana, kuri per 22 metus waikszcziodama po swieta, daugybia bedu ir wargu kantrei iszkentejo 20c
Tałmudas židu " " 10c
Tewynizskos giesmes " " 10c
Trumpa peržwałga Lietuwystes darbu 20c
Waiku knygele su abrozelais " 30c
Waiku knygele arba pasaku knigele 20c
Wisoki abrozdelei in knygas 5c
Abrozas Gedemino. Lietuwos kunigaikszczio, didelis ir łabai puikus; Maskolus puoła priesz jy ant kelu. 30c

Knygos lenkiszkos.

ANIÓŁ STRÓŻ. Zbiór Modłów i Pieśni służący dla dusz pobożnych (z dodatkiem nieszporów i pieśni łacińskich). Zawiera blizko 650 stronic wyraznego druku na pięknym papierze, wydanie dla obojga płci; oprawne w morocco skórkę, wyzłacane brzegi ze złoconym tytulikem; cena..... 95c

Ta sama oprawna w morocco skurkę, wyzłacane brzegi, ze złoconym tytulikem, okuta i ze zamkiem..... $ 1 25

CICHA ŁZA. Zbiór Modłów, i Pieśni służący dla dusz pobożnych (Wydanie dla niewiast) z dodatkiem nieszporów i pieśni łacińskich. Zawiera blizko 650 stronnic wyraznego druku na pięknym papierze, —Oprawne w morocco skórkę, wyzłacane brzegi. ze złoconym tytulikiem Cena..... 95c

Ta sama oprawna w morocco skórkę, wyzłocone brzegi, ze złoconym tytulikiem, okuta i ze zamkiem..... $ 1.25

OŁTARZYK ZŁOTY. Zbior modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych. (Wydanie dla mężczyzn). Z dodatkiem nieszporów i pieśni łacińskich. Zawiera blizko 650 stronnic wyraznego druku na pięknym papierze, oprawne w morocco skórkę, wyzłacane brzegi ze złoconym tytulikiem..... 95c

Ta sama oprawna w morocco skórke, wyzłacone brzegi ze złoconym tytulikiem..... $ 1.25

WYBOREK.....po 40c i 65c

HISTORYA GRYZELDZIEI MORGRABI WALTERZE. Z książek dla ludu przez Marbacha wydanych " " 10c

KABAŁA czyli odkrycie tajemnic przyszłości za pomocą kart. (Dla zabawy i rozrywki) Cena " " 10

HOKUS POKUS czarnoksięznik, czyli odkrycia tajemnic niezawodny sposob czarowania, według sławnych sztukmistrzów jako to: Bosco, Sehwanenfeld, Twardowski, Faust, Theophrastus, Paracelsius, Dobbler, Filadelfia i wielu innych. Cena " 85c

NOWY SOWIZDRZAŁ i awantury jego, Z ziempomorskiej rodem. — Z ośmiu obrazkami 40
Ta sama w mocnej oprawie ze złoconym tytulikiem " " 60

PRAWDZIWY PERSKO-EGIPSKI SENNIK. — Najpewniejszy sposób wygrania na loteryi według kombinacyi słynnych magików i profesorów matematyki Orlice itp. — tudzież wyjawienie tajemnic i sposób, takich używano w starożytności do przepowiadania i wrożenia przyszłości. – Z 200 obrazkami. Dosłowny przedruk z Sennika drukowanego w drukarni Uniwersytetu Jagiellonskiego w Krakowie. " " 30

SENNIK czyli Wróżenie ze snów, na przeszło 1500 przypadkach służące, z różnych starodawnych ksiąg zebrany i porządkiem abecadłowym dla rozrywki i zabawy ciekawych ludzi ogłoszone przez Przyjaciela Niewinnych zobobonów. " " 15

ALEKSANDRA CHODŹKI słównik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski w mocnej oprawie ze złoconemi tytulikamy. Cena $4.00

KSIĄŻKA POLSKO- NIEMECKA dla Polaków do łatwego nauczenia się czytać. pisać; i mowić po niemiecku. Dokładny przedruk z wydania nakładem „Zakładu Narodowego imienia Ossolińskich" we Lwowie. Cena 75

LISTOWNIK polsko-amerykański. Podręcznik zawierający: Naukę pisania listów, w wszystkich przypadkach życia, mianowicie: Listy polecające, radzące, opisujące, powinszowania, podania itd. " " 60

MAŁY LISTOWNIK dla szkólnych dzieci; uczący pisania listów z dodatkiem powinszowań " " " 25

POŚREDNIK POLSKO-ANGIELSKI; książka dla Polaków w Ameryce dla łatwego nauczenia się po angielsku; z opisaniem każdego wyrazu jak się ma wymawiać; i różne listy w polskim i angielskim języku 65

PRZEWODNIK do pisania listów miłośnych oraz tyczących się ożenienia i zamażpojścia..... 20

Dras M. P. Kossakauskas,

—TURI OFFISA—

Aptiekoje, po nr. 3315 Laurel ul.

Telephone, Yard 709. no 10 iki 12 adynai rytie.

— GIWIANA —

615 Noble ul. sawo Aptiekoj, kur można ji rast kožnam rejkale. Nog 7 iki 9½ isz rito ir nog 1 iki 4 wakare.

DIDZIEUSI ANT CIEŁOS AMERIKOS

LIETUWISZKA APTIEKA

—po—

BALTO ARELO,

615 NOBLE UL. IR 3315 LAUREL UL.

Daktaraj kožnam cziese ira Aptiekoj, ir galema szauktie koki nori per telefona. TELEPHONE: West 654.

Lietuwiszkas Daktaras

T. KODIS,

Persikele isz North Side ant Bridgeporto po numeru

3247 LAUREL STREET

ir prijima wisokius ligonius sawo namuose, no adynos 9 iki 10 rytmeczio, no 1 iki 2 po pietu ir no 6 iki 8 wakare.

Teipogi galima paszauktie in namus pas ligoni kožname łaike per telefona isz kožnos aptiekos.

Gywena: 3247 Laurel st.

TELEFONAS: Y. 835.

M. L. Kasmar,
(KACZMAREK.)

Lenkiszkas ir Lietuwiszkas **Adwokatas**

Praktikawoja wisuose suduose ir atlieka sawo reikałus gerai ir teisyngai.

Rodyjame wisiems lietuwnykams pas jy nusiduotie sawo reikałuojse, o apturesitia geriausia roda.

Ofisas: **92 ir 94 La Salle st.**

Telefonas: Main 1396.

—)GYWENIMAS(—

636 Noble ul., Chicago, Ill.

MAT. WROCZYNSKAS,

— užłaiko —

Puikia Grosernia,

wisokiu wałgomu daiktu, kaipo tai Cukru, Kawa, Arbata, Swiesta, Piena ir wisokius kitus daiktus.

Taworai wisada swieži, o prekes pigiausios isz wiso miesto Mahanojaus.

539 W. Pine Str.

MAHANOY CITY, PA.

Lietuwiszka Aptieka

J. J. ROBIN, Prop.

543 S. Jefferson st., cor. Liberty st.

Diplemawotas isz Europos.

Nog 25 metu isi praktikawojas pritajso gieras lekarstwas usz widutinė prekia.

Kałba lietuwiszkaj, lenkiszkaj, ruskaj ir wokiszkaj.

543 S. Jefferson st., cor. Liberty.

TELEPHONE: CANAL 369.

MAX DRZEMALA,

— LENKISZKAS —

Adwokatas,

praksikawoja wisuose suduose iszpildo sawo palikus teisinga ir gerai.

Rodijame wisiems lietuwnikams eitie pas Drzemała gerausi apginęja prowu.

Ofisas: 23 Metropolitan block.

163 Randolph St.

Giwenimas 1256 N. Halsted St.
Telf. N. 4923

Puikiause Krautuwe

WISOKIU DRAPANU

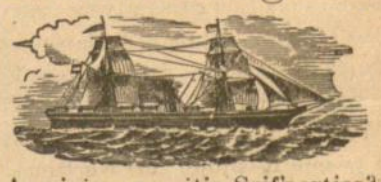
—pas—

J. Kabre, 87 Grand st.,

BROOKLYN, N. Y.

Didele daugybe wisokiu drapanu, kaipo tai: paltu žiponu žieminiu ir wasariniu; kelniu, marszkiniu ir wisokiu gelumbiu. Prekejas tos krautuwes yra geras ir teisyngas žmogus, užłaiko puikiausia tawora ir parduoda pigiau už wisus kitus. Kurie reikałaujatia kokiu drapanu, tik nueikitia, o persiludysitia patys, kad niekur teip pigei nepirksitia.

Lietuwiszki Agentai.



Ar pigiau gausitia Szifkortias?

Isz Chicago in Berlina $31.50
Isz Chicago in Europos $29.00

Siunczame pinigus, parduodame namus, lotas, asekurawojame no ugnis, iszpažiczyjame pinigu, iszprowojame wisokias prowa.

Perkame ir parduodame rublus, markias, guldenus ir t. t.

Flatau & Heyman,

GENERALNA AGENTURA.

1) Ofisas:
578 W. 18-th St.,
Arti Blue Island ave.

2) Ofisas ant Bridgeporto:
890 32-os ul.
Prieszai lenkiszka bažnyczia.

A. BUSZKIEWICZIA,

dastato wisiems in namus geriausia

Keresina, Geselina ir Alieju.

Skalbia Marszkinius kobalcziausei ir pats atgał kiekwienam in namus pristato, teipogi prijima užraszymus ir per gromata.

Yra łabai zmogus geras ir teisyngas ka welyjeme wisiems pas jy nusiduotie.

ADRESAS:

A. BUSZKIEWICZ,
886 James ave., Chicago.

Thomas McLaughlin,

56 Gay & Water Sts., Brooklyn, N. Y.

— užłaiko —

Puiku Saluna.

Wisada szałtas Alus, Arielkos seniausios ir puikiausios, o Cigarai kokiu da wisame Brooklyne ne buwo. Wiska užłaiko ko czyszcziausei ir grażiausei.

Thomas McLaughlin,
56 Gay & Water Street.

APGARSINIMAS.

Lietuwiszkos Dainos užraszytos per kun. Antana Juszkewiczia, Weluonos apygardoje isz žodžiu Lietuwiu dainiuyku ir dainiuykiu ir no Alsediszkiu Žemaicziu (pirmoji dalis lyg 166 łaksztu dainu 172 wisatinai yra iszsibaigus). Gaunamos už numažinta prekia, o kuriose yra dainu (be pirmosios dalies) 1397, trijose knygose (tomuose), wisos su prisiuntimu in Amerika tiktai už $2.50

O atskyrei wiena knyga perkant suprisiuntimu $1.25

Swotbine Reda, Veluoniecziu Lietuwiu, kur yra suraszyta kaip atlieka (arba reike atliktie) swotbas (weselijas) su wisokiomis pasakomis (racijoms) ir dainoms ir wisais apsiejimais. Preke su prisiuntimu tiktai 50c.

Varpelis (notos-muzika) walcas del forte pijono, sudeste Dras W. Kudirka, preke su prisiuntimu 35c.

Ponas ir Mužikai, łabai puiki drama, paraszyta Alexandro Gužuczio isz buwio artojuno 1853 lyg 1859 metu. Preke su prisiuntimu 15c

Ir sziaip wisokias knygas prisiuncziu kuomi greicziausei.

ADRESAS SZITAS:

M. NOVESKI,
Tilžeje-Tilsit (Ostpr.) Germany.

Raszant su bet kokiu klausymu reike pridetie ant atsakymo pacztawa markela už 5 centus.

Lietuwiszkas Salunas,
314 E. Centre St.

Puikiausias alus, skaniausia arielka no wisokiu žoliu, cigarai patys geriaus o del zobovos randasi biliardas.

Teipogi parduoda łaiwakortias, siunczia pinigus in Lietuwa ir wisas dalis swieto, o kožname reikale duoda Lietuwiams geriausia roda. Jusu wiengentis,

K. PETRIKAS,
Mahanoy City, - - - Pa.

KASPAR BARTKOWIAK,
Konstabelis Pawietawas.
IR NOTARY PUBLIC.

Iszprowoja geriausei wisokias prowas wisuose suduose. Kłumoczyja kałbose: lenkiszkoje, wokiszkoje ir angelskoje. Teipogi kolektawoja pinigus už wisokias skołas. Gywena po nr.

3200 Muspratt st., kerte 32 st.